

HMD OFFGRID

Manuale d'uso

Sommario

1	Informazioni su questo manuale d'uso	4
2	Introduzione	5
	TASTI E COMPONENTI	5
	CONFIGURAZIONE DEL DISPOSITIVO	6
	CARICARE IL DISPOSITIVO	7
	SPEGNERE IL DISPOSITIVO	8
3	Connessioni	9
	PULSANTE SOS.....	9
	MESSAGGI.....	9
	MESSAGGIO DI CONTROLLO	10
	LOCALIZZAZIONE.....	10
	BLUETOOTH.....	11
4	Impostazioni.....	12
	GESTIRE L'ACCOUNT.....	12
	REGOLARE LE IMPOSTAZIONI.....	12
5	Aggiornamenti	13
	AGGIORNARE IL SOFTWARE DELL'APP E DEL DISPOSITIVO	13
6	Informazioni sul prodotto e la sicurezza.....	14
	INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA.....	14
	SERVIZI DI RETE E COSTI	15
	SERVIZI DI EMERGENZA.....	15
	PRECAUZIONI E MANUTENZIONE DEL DISPOSITIVO.....	15
	RICICLO.....	16

CONTENITORE MOBILE BARRATO	17
INFORMAZIONI SULLA BATTERIA E IL CARICABATTERIE	17
BAMBINI PICCOLI.....	19
NICHEL.....	19
APPARECCHIATURE MEDICHE.....	19
APPARECCHIATURE MEDICHE IMPIANTATE.....	19
APPARECCHI ACUSTICI	20
VEICOLI	20
AREE A RISCHIO DI ESPLOSIONE.....	20
INFORMAZIONI SULLA CERTIFICAZIONE.....	20
INFORMAZIONI SU DIGITAL RIGHTS MANAGEMENT	21
COPYRIGHT E ALTRE COMUNICAZIONI	22

1 Informazioni su questo manuale d'uso

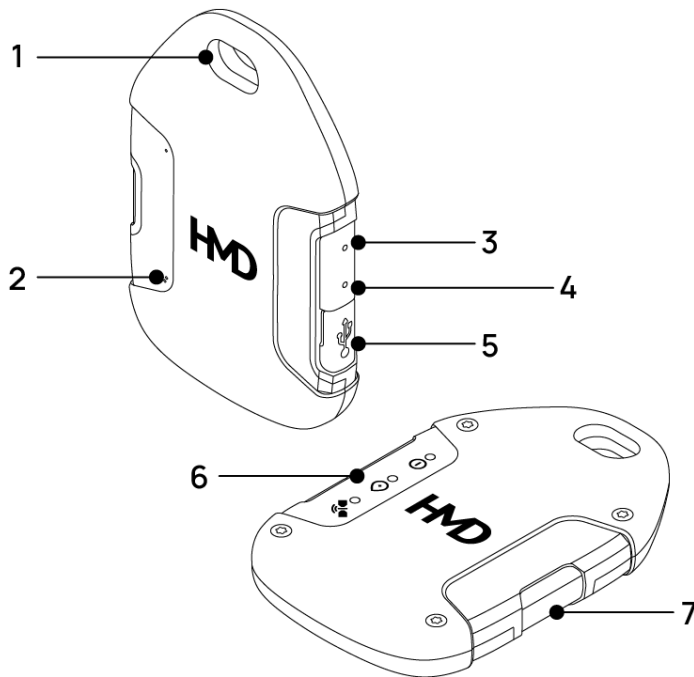
Per informazioni importanti sull'uso sicuro del dispositivo e della batteria, leggere "Informazioni sul prodotto e sulla sicurezza" prima di utilizzare il dispositivo. Per informazioni su come iniziare a utilizzare il nuovo dispositivo, leggere il manuale d'uso.

Le immagini dei prodotti sono solo di riferimento.

2 Introduzione

TASTI E COMPONENTI

Il dispositivo



Questo manuale d'uso si applica al seguente modello: TA-1698.

- | | |
|--|---|
| 1. Presa del cordino | 5. Connettore USB-C |
| 2. Cicalino | 6. Spie di alimentazione, controllo e satellitare |
| 3. Pulsante di accensione/ spegnimento | 7. Pulsante SOS |
| 4. Pulsante di controllo | |

Alcuni degli accessori menzionati in questo manuale d'uso, come caricabatterie o cavo dati, potrebbero essere venduti separatamente.

Spia di alimentazione

Quando il dispositivo è acceso, la spia di alimentazione lampeggia in blu tre volte.

Quando il dispositivo è in modalità di associazione, la spia lampeggia in blu ininterrottamente. Una volta stabilita la connessione, la spia rimane blu per due secondi, quindi si spegne.

Spia di controllo

Quando si preme il pulsante di controllo, la spia di controllo lampeggia in verde finché il messaggio di controllo non viene inviato correttamente. Se il messaggio di controllo non può essere inviato, la luce diventa rossa per tre secondi, quindi si spegne.

Spia satellitare

La spia satellitare lampeggia in rosso ogni 10 secondi in assenza di connessione satellitare. Quando un satellite è connesso correttamente, la spia lampeggia in verde ogni 10 secondi.

CONFIGURAZIONE DEL DISPOSITIVO

Il dispositivo è progettato per inviare e ricevere messaggi tramite una connessione satellitare o utilizzando dati mobili. Insieme all'app installata sullo smartphone, è possibile accedere alle funzioni di messaggistica e a funzionalità aggiuntive come la localizzazione e le funzioni SOS. Per utilizzare il dispositivo, è necessario disporre di un abbonamento attivo e di una connessione Bluetooth® tra il telefono e il collegamento satellitare. Prima di partire, testare sempre l'app e la connessione satellitare.

Creare un account e accedere

1. Scansionare il codice QR di registrazione presente sulla scheda fornita nella confezione.
2. Installare l'app HMD OffGrid dall'App Store o da Google Play.
3. Aprire l'app, toccare **Registrati** e seguire i passaggi per configurare il proprio account.
4. Quando viene chiesto di configurare la connessione satellitare, selezionare **Configura connessione**.
5. Toccare **Seleziona dispositivo** > **Apri hmd.com** e inserire i dettagli del proprio account quando richiesto.
6. Immettere il codice di attivazione presente sulla scheda fornita nella confezione (numero ICCID).
7. Selezionare il piano dati preferito, completare la transazione, quindi toccare **Continua**.
8. Toccare **Avvia** e seguire le istruzioni per accendere e associare il dispositivo.

! **Importante:** per utilizzare le funzioni di messaggistica SMS, localizzazione, SOS e comunicazione del dispositivo, è necessario un abbonamento HMD OffGrid attivo e l'app HMD OffGrid. È possibile acquistare un abbonamento tramite l'app o accedendo all'indirizzo **offgrid.hmd.com**.

! **Nota:** se si seleziona **Utilizza senza connessione satellitare** nell'ambito del processo di connessione satellitare, sarà possibile configurare in seguito la connessione satellitare tramite le impostazioni dell'account.

Accendere e associare il proprio dispositivo

1. Tenere premuto il pulsante di accensione/spegnimento del dispositivo finché non vibra. La spia di alimentazione lampeggia tre volte in blu.
2. Toccare **Avanti**.
3. Premere nuovamente il pulsante di accensione/spegnimento per accedere alla modalità di associazione Bluetooth. Quando il dispositivo è in modalità di associazione, la spia di alimentazione lampeggia in blu.

4. Toccare **Associa** accanto al dispositivo HMD Offgrid elencato in **Dispositivi Bluetooth**.
5. Quando si associa un dispositivo per la prima volta, l'app verifica automaticamente la disponibilità di aggiornamenti software. Se presenti, toccare **Aggiorna** per scaricare il software più recente del dispositivo.

Connettersi a un satellite

Dopo aver associato correttamente il dispositivo HMD OffGrid, il dispositivo inizia automaticamente a cercare una connessione satellitare. È possibile visualizzare lo stato attuale della connessione satellitare nella barra di stato dell'app.

La vicinanza a un dispositivo che utilizza una rete non terrestre (NTN) può compromettere la connessione satellitare di HMD OffGrid. Per garantire prestazioni ottimali, mantenere una distanza di 30 cm tra HMD OffGrid e i dispositivi che utilizzano NTN.

- ❗ **Importante:** per connettersi a un satellite, è necessario avere una visuale libera del cielo. Evitare zone con ostacoli ingombranti, come edifici alti o alberi.
- ❗ **Importante:** la prima volta che si connette il dispositivo a un satellite, il processo potrebbe richiedere fino a 10 minuti. Dopo la prima connessione il processo dura circa 90 secondi.

CARICARE IL DISPOSITIVO

Caricare la batteria

1. Collegare un caricabatterie compatibile a una presa a muro.
2. Collegare il cavo al dispositivo.

Il dispositivo supporta il cavo USB-C. Il dispositivo può essere caricato anche utilizzando un computer e un cavo USB, ma l'operazione potrebbe durare più a lungo.

Se la batteria è completamente scarica, potrebbe passare qualche minuto prima che venga visualizzata la spia di carica.

Modello di caricabatterie

Per i paesi dell'UE:

utilizzare il dispositivo solo con una batteria ricaricabile originale Horizon008. Caricare il dispositivo con il caricabatterie HAD-010U. Il tipo di spina del caricabatterie può variare. HMD Global potrebbe rendere disponibili altri modelli di batterie o di caricabatterie per questo dispositivo.

Per motivi ambientali questo pacchetto non include il caricabatterie. Questo dispositivo può essere alimentato con la maggior parte degli adattatori di alimentazione USB e un cavo con spina USB Type-C. Utilizzare solo caricabatterie e cavi conformi alle normative nazionali applicabili e agli standard di sicurezza nazionali e internazionali per evitare qualsiasi rischio di perdita di proprietà o di lesioni personali.

La potenza erogata dal caricabatterie deve essere compresa tra un minimo di 2 Watt, richiesti dall'apparecchiatura radio, e un massimo di 2,5 Watt, per ottenere la massima velocità di carica.

Per gli altri paesi:

Caricare il dispositivo con il caricabatterie HAD-010U. HMD Global potrebbe rendere disponibili altri modelli di batterie o di caricabatterie per questo dispositivo. Il tempo di ricarica può variare in base alle funzionalità del dispositivo. Alcuni degli accessori menzionati in questo manuale d'uso, come caricabatterie, auricolare o cavo dati, potrebbero essere venduti separatamente.

Quando il caricabatterie non è incluso nella confezione di vendita, caricare il dispositivo utilizzando il cavo dati (in dotazione) e un adattatore di alimentazione USB (potrebbe essere venduto separatamente).

È possibile caricare il dispositivo con cavi e adattatori di alimentazione di terzi conformi a USB 2.0 o versioni successive e alle normative nazionali applicabili e agli standard di sicurezza internazionali e nazionali. Altri adattatori potrebbero non soddisfare gli standard di sicurezza applicabili e la ricarica con tali adattatori potrebbe comportare il rischio di perdita di proprietà o di lesioni personali. Si consiglia di utilizzare un adattatore di alimentazione con ingresso da 110 V/220 V~50/60 Hz e uscita da 5 V/0,5 A per ottimizzare la ricarica del dispositivo.

SPEGNERE IL DISPOSITIVO

Spegnere il dispositivo

Tenere premuto il pulsante di accensione/spegnimento del dispositivo finché non vibra ed emette un segnale acustico.

3 Connessioni

PULSANTE SOS

- ❗ **Importante:** utilizzare il pulsante SOS solo in caso di pericolo di vita. L'utente è responsabile di eventuali costi aggiuntivi applicati ai servizi di emergenza o di qualsiasi utilizzo improprio della funzione SOS.
- ❗ **Importante:** per utilizzare il pulsante SOS, è necessario connettersi a un satellite.

Inviare un SOS

Tenere premuto il pulsante SOS sul dispositivo per cinque secondi oppure toccare l'icona **Emergenza** nell'app HMD OffGrid, quindi tenere premuta l'icona **Premi per richiedere il servizio di emergenza SOS** per tre secondi. Quando si preme il pulsante SOS, tutte le spie luminose (accensione, controllo e satellitare) del dispositivo lampeggiano in rosso. Una volta attivato, sia tramite dispositivo che app, il centro di risposta SOS globale riceve le informazioni relative alla richiesta SOS e alla posizione.

È possibile fornire ulteriori informazioni al centro di risposta SOS rispondendo alle domande visualizzate nell'app.

Annullare un SOS

È possibile annullare l'SOS tenendo premuto il pulsante SOS sul dispositivo in uso per tre secondi oppure tramite l'app HMD OffGrid selezionando **Chat** > **Servizio di emergenza** > **Termina** > **Termina ora**.

MESSAGGI

Inviare messaggi

È possibile inviare messaggi tramite collegamento satellitare quando i dati mobili o di rete non sono disponibili. Se si invia un messaggio a un utente che non dispone dell'app HMD OffGrid, tale utente riceverà il messaggio come SMS con un collegamento per scaricare l'app.

1. Aprire l'app HMD OffGrid.
2. Selezionare **Chat** > + / ✉.
3. Selezionare il contatto desiderato e scrivere il messaggio. È possibile aggiungere le informazioni sulla propria posizione affinché vengano recapitate insieme al messaggio toccando l'icona della posizione.
4. Toccare ► / ↗.



Suggerimento: è possibile utilizzare l'app HMD OffGrid per inviare e ricevere messaggi tramite Wi-Fi o dati mobili senza costi aggiuntivi. Quando si utilizzano i dati mobili per la messaggistica, viene consumata una piccola quantità di dati.

MESSAGGIO DI CONTROLLO

Usare il pulsante di controllo

Premere il pulsante di controllo sul dispositivo in uso per inviare la propria posizione e un messaggio preimpostato al contatto principale.

È possibile anche utilizzare l'app per inviare il messaggio di controllo aprendo l'app HMD OffGrid e selezionando **Messaggio di controllo** > **Invia messaggio di controllo**.

Regolare le impostazioni del messaggio di controllo

1. Aprire l'app HMD OffGrid.
2. Selezionare **Messaggio di controllo**.
3. Se non è stato ancora impostato un contatto principale, verrà chiesto di sceglierlo. Se il contatto principale è già stato impostato, ma si desidera modificarlo, toccare l'icona della penna e selezionare il nuovo contatto principale.
4. Toccare **Messaggio** per modificare il messaggio preimpostato.


LOCALIZZAZIONE

Condividere la posizione

È possibile utilizzare l'opzione di localizzazione nell'app HMD OffGrid per condividere la posizione in tempo reale con i propri contatti preimpostati.

1. Aprire l'app HMD OffGrid.
2. Selezionare **Localizzazione**.
3. Se nessun contatto è stato impostato per ricevere la posizione tramite la funzione di localizzazione, l'app invierà prima di tutto la richiesta di selezionarlo. Se i contatti sono già stati impostati, ma si desidera modificarli, toccare **Configura localizzazione** e selezionare i nuovi contatti.
4. Toccare **Durata** per impostare la durata della localizzazione.
5. Toccare **Notifica contatti** per impostare l'intervallo di aggiornamento delle informazioni sulla posizione per i propri contatti.
6. Toccare **Avvia localizzazione**.

Quando la localizzazione è attiva, selezionando **Localizzazione** nell'app verranno visualizzati il tempo di localizzazione residuo, la data di invio dell'ultimo aggiornamento

della posizione e il destinatario della posizione. La localizzazione può essere terminata manualmente toccando .

BLUETOOTH

Poiché i dispositivi dotati della tecnologia wireless Bluetooth comunicano tramite onde radio, non è necessario che siano posti uno di fronte all'altro. I dispositivi Bluetooth devono tuttavia trovarsi entro un raggio di 10 metri; in ogni caso la connessione potrebbe essere soggetta a interferenze generate da ostacoli, quali muri o altri dispositivi elettronici.

Rimuovere un'associazione

Aprire l'app HMD OffGrid e selezionare **Account** > **Dispositivo collegato** > **Dimentica dispositivo**.

4 Impostazioni

GESTIRE L'ACCOUNT

Cambiare l'abbonamento

Aprire l'app HMD OffGrip e toccare **Account** > **Gestisci abbonamento**.

REGOLARE LE IMPOSTAZIONI

Utilizzare i dati satellitari

È possibile impostare il dispositivo in modo che utilizzi le funzioni disponibili solo quando è attiva una connessione satellitare.

Aprire l'app HMD OffGrid e toccare **Account** > **Dispositivo collegato** e attivare **Utilizza solo dati satellitari**.

Cambiare le impostazioni di messaggistica

Aprire l'app HMD OffGrid e toccare **Account** > **Impostazioni** e attivare **Invia ricevute di consegna tramite satellite** per abilitare i segni di spunta per i messaggi recapitati correttamente quando si utilizzano dati satellitari.

Impostare un contatto d'emergenza

Se si utilizza la funzione SOS, ma i servizi di emergenza non riescono a mettersi in contatto con il mittente del messaggio, si rivolgeranno ai contatti di emergenza per localizzarlo. Impostare i contatti di emergenza accedendo a **offgrid.hmd.com**

1. Accedere con le credenziali del proprio account HMD OffGrid.
2. Aprire **Impostazioni SOS**.
3. Selezionare **+Nuovo contatto**, inserire i dettagli del contatto, quindi scegliere **Invia**.

5 Aggiornamenti

AGGIORNARE IL SOFTWARE DELL'APP E DEL DISPOSITIVO

Installare gli aggiornamenti disponibili

Tenere il dispositivo e l'app aggiornati e accettare gli aggiornamenti disponibili per ottenere funzionalità nuove e avanzate.

Installare gli aggiornamenti per l'app HMD OffGrid non appena sono disponibili su Google Play o sull'App Store.

Controllare e installare gli aggiornamenti software disponibili per il dispositivo HMD OffGrid tramite l'app HMD OffGrid selezionando **Account** > **Dispositivo collegato** > **Verifica aggiornamenti**.

6 Informazioni sul prodotto e la sicurezza

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Leggere le semplici indicazioni riportate di seguito. Il mancato rispetto di tali norme può essere pericoloso o violare le leggi e i regolamenti locali. Per ulteriori informazioni, leggere la versione integrale del manuale d'uso.

SPEGNERE ALL'INTERNO DELLE ZONE VIETATE



Spegnere il dispositivo quando non è consentito l'uso di dispositivi trasmettenti o quando può causare interferenze o pericoli, ad esempio in aereo, in ospedale o in prossimità di apparecchiature mediche, carburante, sostanze chimiche o aree soggette a esplosioni. Attenersi a tutte le istruzioni nelle aree limitate.

INTERFERENZE



Tutti i dispositivi wireless possono essere soggetti a interferenze che potrebbero influire sulle prestazioni.

ASSISTENZA AUTORIZZATA



Soltanto personale autorizzato potrà installare o eseguire interventi di assistenza tecnica su questo prodotto.

BATTERIE, CARICABATTERIE E ALTRI ACCESSORI



Usare esclusivamente batterie, caricabatterie e altri accessori approvati da HMD Global per questo dispositivo. Non collegare prodotti incompatibili.

EVITARE CHE IL DISPOSITIVO SI BAGNI



Se il dispositivo è impermeabile, fare riferimento alla relativa classificazione IP nelle specifiche tecniche per indicazioni più dettagliate.

SERVIZI DI RETE E COSTI

Per utilizzare le funzioni di messaggistica SMS, localizzazione, SOS e comunicazione del dispositivo, è necessario un abbonamento attivo al piano di servizi HMD OffGrid e l'app HMD OffGrid. Per maggiori informazioni sui piani di servizio disponibili, visitare il sito offgrid.hmd.com.

SERVIZI DI EMERGENZA

Premendo il pulsante SOS, si attiva immediatamente la comunicazione con i servizi di risposta alle emergenze, che possono avviare operazioni di ricerca e soccorso. utilizzare il pulsante SOS solo in caso di pericolo di vita. L'uso improprio della funzione SOS per finalità di prova o in casi non di emergenza è severamente vietato e può comportare l'addebito di costi aggiuntivi all'utente.

PRECAUZIONI E MANUTENZIONE DEL DISPOSITIVO

Maneggiare il dispositivo, la batteria, il caricabatterie e gli accessori con attenzione. I suggerimenti di seguito riportati aiutano l'utente a mantenere il proprio dispositivo operativo.

- Evitare che il dispositivo si bagni. La pioggia, l'umidità e la condensa o tutti i tipi di liquidi contengono sostanze minerali corrosive che possono danneggiare i circuiti elettronici.

- Non conservare il dispositivo in luoghi polverosi o sporchi.
- Il dispositivo è adatto all'uso in ambienti con temperature comprese tra -25 °C e +55 °C.
- La temperatura di conservazione del dispositivo non deve essere inferiore a 0 °C e non superiore a +35 °C. La temperatura di conservazione consigliata è compresa tra +18 °C e +28 °C, con un'umidità che varia dal 30 al 75%.
- Non aprire il dispositivo.
- Modifiche non autorizzate potrebbero danneggiare il dispositivo e violare i regolamenti che disciplinano gli apparati radio.
- Non far cadere, battere né scuotere il dispositivo o la batteria, poiché potrebbe subire danni.
- Usare esclusivamente un panno morbido, pulito e asciutto per pulire la superficie del dispositivo.
- Non dipingere il dispositivo. La vernice può impedirne il corretto funzionamento.
- Tenere il dispositivo lontano da magneti o campi magnetici.

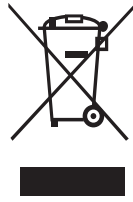
In caso di uso prolungato il dispositivo potrebbe risultare caldo al tatto. Nella maggior parte dei casi ciò è normale. Per evitare il surriscaldamento, il dispositivo potrebbe rallentare automaticamente, interrompere la ricarica e, se necessario, spegnersi. In caso di malfunzionamento del dispositivo, rivolgersi al centro di assistenza tecnica qualificato più vicino.

RICICLO



Smaltire sempre i prodotti elettronici usati, le batterie scariche e i materiali di imballaggio presso i punti di raccolta dedicati. Contribuendo alla raccolta differenziata dei prodotti, si combatte lo smaltimento indiscriminato dei rifiuti e si promuove il riutilizzo delle risorse rinnovabili. I prodotti elettrici ed elettronici contengono una certa quantità di materiali preziosi, inclusi i metalli (come rame, alluminio, acciaio e magnesio) e i metalli preziosi (come oro, argento e palladio). Tutti i materiali del dispositivo possono essere recuperati come materiali ed energia.

CONTENITORE MOBILE BARRATO



La presenza di un contenitore mobile barrato sul prodotto, sulla batteria, sulla documentazione o sulla confezione segnala che tutti i prodotti elettrici ed elettronici, nonché le batterie sono soggetti a raccolta speciale alla fine del ciclo di vita. Occorre rimuovere prima i dati personali dal dispositivo. Non smaltire questi prodotti nei rifiuti urbani indifferenziati: portarli a un centro di riciclaggio. Per informazioni sul centro di riciclaggio più vicino, rivolgersi alle autorità competenti locali.

INFORMAZIONI SULLA BATTERIA E IL CARICABATTERIE

Non tentare di rimuovere la batteria in quanto il dispositivo potrebbe subire danni. La batteria può essere caricata e scaricata centinaia di volte, ma con l'uso si esaurisce. Quando i tempi di conversazione e standby sono notevolmente più brevi del normale, recarsi presso il centro di assistenza autorizzato più vicino per la sostituzione della batteria.

Caricare il dispositivo con un caricabatterie compatibile. Il tipo di spina del caricabatterie può variare. Il tempo di ricarica può variare in base alle funzionalità del dispositivo.

Informazioni sulla sicurezza della batteria e del caricabatterie

Una volta completata la ricarica del dispositivo, scollegare il caricabatterie dal dispositivo e dalla presa elettrica. La ricarica continua non deve superare le 12 ore. Se non utilizzata, una batteria completamente carica si scarica con il passare del tempo.

Le temperature estreme riducono la capacità e la durata della batteria. Per ottimizzare le prestazioni, tenere sempre la batteria a una temperatura compresa tra 15°C e 25°C. Un dispositivo con una batteria molto calda o molto fredda potrebbe temporaneamente non funzionare. La batteria potrebbe scaricarsi rapidamente a basse temperature e nel giro di pochi minuti il telefono si potrebbe spegnere. Quando si è all'aperto e la temperatura è fredda, tenere il telefono al caldo.

Rispettare le normative locali. Riciclare le batterie, quando è possibile. Non gettarle nei rifiuti domestici.

Non esporre la batteria a una pressione dell'aria estremamente bassa o lasciarla a temperature estremamente elevate, ad esempio gettarla nel fuoco, poiché ciò potrebbe causare l'esplosione della batteria o la perdita di liquido o gas infiammabile.

Non smontare, tagliare, comprimere, piegare, forare né in alcun modo danneggiare la batteria. In caso di fuoriuscita di liquido dalla batteria, evitare il contatto del liquido con la pelle o gli occhi. Qualora il contatto si verifichi, sciacquare immediatamente la parte colpita con abbondante acqua oppure consultare un medico. Non modificare, né tentare di inserire oggetti estranei nella batteria e non immergerla né esporla all'acqua o ad altri liquidi. Le batterie potrebbero esplodere se danneggiate.

Non utilizzare le batterie e il caricabatterie per scopi diversi da quelli prescritti. L'uso improprio o l'uso di batterie o caricabatterie non approvati o incompatibili può comportare il pericolo di incendio, deflagrazione o altri pericoli e può far decadere qualsiasi garanzia o approvazione. Qualora si ritenga che la batteria o il caricabatterie possa essersi danneggiato, si consiglia di recarsi al centro di assistenza più vicino o dal proprio rivenditore prima di continuare a utilizzarlo. Non utilizzare mai una batteria o un caricabatterie che risulti danneggiato. Usare il caricabatterie solo in luoghi chiusi. Non caricare il dispositivo durante un temporale.

Quando il caricabatterie non è incluso nella confezione di vendita, caricare il dispositivo utilizzando il cavo dati (in dotazione) e un adattatore di alimentazione USB (potrebbe essere venduto separatamente).

È possibile caricare il dispositivo con cavi e adattatori di alimentazione di terzi conformi a USB 2.0 o versioni successive e alle normative nazionali applicabili e agli standard di sicurezza internazionali e nazionali. Altri adattatori potrebbero non soddisfare gli standard di sicurezza applicabili e la ricarica con tali adattatori potrebbe comportare il rischio di perdita di proprietà o di lesioni personali.

Anche i caricabatterie di terzi conformi ai requisiti CTIA applicabili e con il logo USB-IF possono essere compatibili se possono collegarsi al connettore USB del dispositivo.

Utilizzare la batteria solo con un dispositivo di ricarica idoneo per il sistema in base ai requisiti di certificazione CTIA per la conformità del sistema di batterie allo standard IEEE 1725. L'uso di una batteria o un caricabatterie non idoneo può comportare il pericolo di incendio, deflagrazione, fuoriuscita di liquido o altri pericoli.

Sostituire la batteria solo con un'altra batteria idonea per il sistema secondo lo standard IEEE-Std-1725. L'uso di una batteria non idonea può comportare il pericolo di incendio, deflagrazione, fuoriuscita di liquido o altri pericoli.

Il dispositivo riconosce la batteria tramite il nome del modello riportato sull'etichetta della batteria.

Evitare di far cadere il dispositivo o la batteria. Se il dispositivo o la batteria cade, in particolare su una superficie dura, e l'utente sospetta che si sia danneggiata, portarla presso un centro di assistenza per un'ispezione.

L'uso improprio della batteria può comportare il pericolo di incendio, deflagrazione o altri pericoli.

Per scollegare il cavo di un caricabatterie o di un accessorio, afferrare e tirare la spina, non il cavo.

BAMBINI PICCOLI

Il dispositivo così come i suoi accessori non sono giocattoli. Potrebbero contenere parti molto piccole. Tenere il dispositivo e i relativi accessori fuori dalla portata dei bambini piccoli.

NICHEL

La superficie di questo dispositivo non contiene nichel.

APPARECCHIATURE MEDICHE

Il funzionamento delle apparecchiature di trasmissione radio può interferire con il funzionamento di apparecchiature mediche non adeguatamente schermate. Consultare un medico o la casa produttrice dell'apparecchiatura medica per sapere se è adeguatamente schermata da segnali radio esterni.

APPARECCHIATURE MEDICHE IMPIANTATE

Per evitare potenziali interferenze, i produttori di apparecchiature mediche impiantate (come pacemaker cardiaci, pompe per insulina e neurostimolatori) consigliano una distanza minima di 15,3 centimetri tra un dispositivo wireless e l'apparecchiatura medica. I portatori di queste apparecchiature devono:

- Mantenere sempre il dispositivo wireless a più di 15,3 centimetri di distanza dall'apparecchiatura medica.
- Evitare di tenere il dispositivo wireless nel taschino.
- Tenere il dispositivo wireless sull'orecchio opposto rispetto alla posizione dell'apparecchiatura medica.
- Spegnerne il dispositivo wireless in caso di sospetta interferenza.

- Seguire le istruzioni del produttore dell'apparecchiatura medica impiantata.

In caso di dubbi inerenti l'utilizzo del dispositivo wireless con un'apparecchiatura medica impiantata, rivolgersi al proprio medico.

APPARECCHI ACUSTICI

Alcuni dispositivi wireless possono interferire con certi apparecchi acustici.

VEICOLI

Segnali a radiofrequenza possono incidere negativamente su sistemi elettronici non correttamente installati o schermati in modo inadeguato presenti all'interno di veicoli. Per maggiori informazioni, rivolgersi al produttore del proprio veicolo o delle sue dotazioni.

Non tenere né trasportare liquidi infiammabili o materiali esplosivi nello stesso contenitore del dispositivo, dei suoi componenti o dei suoi accessori. Non collocare oggetti nell'area di espansione dell'airbag.

AREE A RISCHIO DI ESPLOSIONE

Spegnere il dispositivo in aree a rischio di esplosione, ad esempio in prossimità dei distributori di carburante. Eventuali scintille potrebbero provocare un'esplosione o un incendio causando ferite o la morte. Attenersi strettamente a qualunque disposizione specifica nei depositi di carburante, negli stabilimenti chimici o in luoghi in cui sono in corso operazioni che prevedano l'uso di materiali esplosivi. Le aree a rischio di esplosione potrebbero non essere chiaramente indicate. In genere sono aree in cui viene chiesto di spegnere il motore del proprio veicolo, sottocoperta sulle imbarcazioni, strutture per trasporto o immagazzinaggio di sostanze chimiche e aree con aria saturata di sostanze chimiche o particelle, come grani, polvere e polveri metalliche. Rivolgersi ai produttori di veicoli che usano gas liquidi di petrolio, ovvero il GPL (come il propano o il butano), per sapere se il dispositivo può essere utilizzato in sicurezza in prossimità di tali veicoli.

INFORMAZIONI SULLA CERTIFICAZIONE

Questo dispositivo è conforme ai requisiti delle direttive vigenti per l'esposizione alle onde radio.

I test per i livelli di SAR vengono eseguiti utilizzando le normali posizioni d'uso con il dispositivo che trasmette al massimo livello di potenza certificato in tutte le sue bande di frequenza.

Questo dispositivo è conforme alle direttive sull'esposizione alle radiofrequenze (RF) quando viene utilizzato a contatto con la testa o quando si trova ad almeno 1,5 centimetri di distanza dal corpo. Quando per operazioni a stretto contatto con il corpo viene utilizzata una custodia, un gancio da cintura o una qualsiasi altra forma di supporto del dispositivo, è necessario che tale oggetto non contenga parti metalliche e che il prodotto sia posizionato almeno alla distanza dal corpo qui sopra definita.

La trasmissione di dati o messaggi richiede una connessione ottimale alla rete. La trasmissione può essere ritardata finché non sarà disponibile una connessione di questo tipo. Seguire le istruzioni sulla distanza di separazione fino al completamento della trasmissione.

Durante il normale utilizzo i valori SAR sono in genere molto al di sotto dei valori indicati sopra. Ciò è dovuto al fatto che, ai fini dell'efficienza del sistema e per ridurre al minimo l'interferenza sulla rete, quando per la chiamata non è necessaria tutta la potenza operativa del dispositivo, questa viene automaticamente diminuita. Più è bassa la potenza del dispositivo, minore è il valore SAR.

I modelli dei dispositivi possono avere versioni differenti e più di un valore. Nel tempo i componenti e il design potranno subire modifiche e alcune di queste potrebbero influire sui valori SAR.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.sar-tick.com. I dispositivi mobili potrebbero trasmettere anche se non si sta telefonando.

L'OMS (Organizzazione Mondiale della Sanità o WHO, World Health Organization) afferma che le attuali informazioni scientifiche non indicano la necessità di precauzioni particolari per l'uso dei dispositivi mobili. Tuttavia, se i singoli utenti sono preoccupati, possono scegliere di ridurre l'esposizione, limitando la durata delle chiamate o utilizzando auricolari o dispositivi vivavoce per tenere il dispositivo lontano dal corpo e dalla testa. Per ulteriori informazioni, spiegazioni e discussioni sull'esposizione alle radiofrequenze, visitare il sito Web dell'OMS all'indirizzo www.who.int/health-topics/electromagnetic-fields#tab=tab_1.

INFORMAZIONI SU DIGITAL RIGHTS MANAGEMENT

Durante l'uso del presente dispositivo assicurarsi di rispettare tutte le leggi e gli usi locali, nonché la privacy e i diritti di terzi, inclusi i diritti di copyright. I diritti di copyright potrebbero impedire la copia, la modifica o il trasferimento di foto, musica e altri elementi.

COPYRIGHT E ALTRE COMUNICAZIONI

La disponibilità di alcuni prodotti, funzionalità, applicazioni e servizi descritti in questo manuale può variare in base all'area geografica e richiedere l'attivazione, l'iscrizione, la connettività di rete e/o Internet e un piano di servizio appropriato. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rivenditore o al provider di servizi. In questo dispositivo sono inclusi articoli, tecnologia o prodotti software soggetti alle leggi e ai regolamenti degli Stati Uniti e di altri paesi in materia di esportazione. È vietata qualsiasi deroga a tali leggi.

Il contenuto di questo documento viene fornito "com'è". Fatta eccezione per quanto previsto dalla legge in vigore, non è prestata alcuna garanzia, implicita o esplicita, incluse, a titolo esemplificativo, garanzie implicite di commerciabilità e idoneità per un fine particolare, in relazione all'accuratezza, all'affidabilità o al contenuto del presente documento. HMD Global si riserva il diritto di modificare questo documento o di ritirarlo in qualsiasi momento senza preavviso.

Nella misura massima autorizzata dalla legge in vigore, in nessuna circostanza HMD Global o alcuno dei suoi licenzianti sarà ritenuto responsabile di perdite di dati o di guadagni oppure di danni speciali, incidentali, consequenziali o indiretti in qualunque modo causati.

Né il contenuto del presente documento né parte di esso potranno essere riprodotti, trasferiti o distribuiti in alcuna forma senza il permesso scritto di HMD Global. HMD Global adotta una politica di continuo sviluppo. HMD Global si riserva il diritto di apportare, senza preavviso, modifiche e miglioramenti a qualsiasi prodotto descritto nel presente documento.

HMD Global non rilascia alcuna dichiarazione, garanzia né è responsabile della funzionalità, del contenuto o del supporto all'utente finale delle applicazioni di terzi fornite insieme al dispositivo. Utilizzando un'applicazione, l'utente riconosce che l'applicazione viene fornita com'è.

Il download di mappe, giochi, musica e video e il caricamento di foto e video potrebbero implicare la trasmissione di grandi quantità di dati. Il provider di servizi potrebbe addebitare costi per la trasmissione dei dati. La disponibilità di determinati prodotti, servizi e funzionalità può variare da regione a regione. Per ulteriori dettagli e informazioni sulle lingue disponibili, contattare il rivenditore locale.

Alcune funzioni, funzionalità e specifiche dei prodotti possono dipendere dalla rete ed essere soggette a condizioni e costi aggiuntivi.

Tutte le specifiche, le funzionalità e le altre informazioni sui prodotti fornite sono soggette a modifiche senza preavviso.

Tutte le specifiche, le caratteristiche e le altre informazioni sul prodotto fornite si basano sulle ultime informazioni disponibili e sono ritenute accurate al momento del rilascio.

Si applicano i Termini di servizio e dell'app HMD OffGrid:

<https://offgrid.hmd.com/legal/terms-of-use>.

TM e © 2025 HMD Global. Tutti i diritti riservati.

E-mail: support.global@hmdglobal.com

L'Informativa sulla privacy di HMD OffGrid, disponibile all'indirizzo

<https://offgrid.hmd.com/legal/privacy-policy>, si applica all'utilizzo del dispositivo.

Il marchio e i logo Bluetooth sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e l'utilizzo di tali marchi è concesso in licenza a HMD Global.

App Store è un marchio di Apple Inc., registrato negli Stati Uniti e in altri paesi e aree geografiche.

Google Play è un marchio registrato di Google LLC.